THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXIX—No. 56 SATURDAY, JULY 17, 1965 Toronto, Ont.

apanese Prince & Princess Mikasa To Visit Canada

OKYO.—Prince and Princess sa, accompanied by their hter Yasuko, will leave here ember 5 for a month's visit anada and the U.S., the Im-al Household agency announc-recently.

nce Mikasa is the youngest her of Emperor Hirohito.

While in the United States he will attend the 11th meeting of the International Religious History Association to be held in Claremont, California from Sept. 7-12.

Prince Mikasa was president of the ninth meeting of the association held in Tokyo in 1958 and an honorary president of the 10th meeting in West Germany.

On conclusion of the Association meeting the royal Japanese visitors will visit cities in Canada and the U.S.

In Washington they will visit Mrs. Takako Shimazu, the former youngest daughter of the Emperor and Empress. Her husband is with the Washington staff of the Japan import and export bank.

Prince and Princess Mikasa are scheduled to return to Japan Oct. 4.

iru" or "Biya" s Still Booze

OKYO.—The Supreme Court d recently that both "biru" "biya" stood for beer.

e linguistic decision ended a year-old dispute over whether a" could be used to denote beer drinks.

iru is the common Japanese for beer while biya is used limited context, usually in two combinations "biya ho-(beer hall) and "biya daru" r barrel).

e suit was brought against Liner Biya Co. by four or breweries of Japan. The pany placed on local market years ago a mild liquor that ed like beer but was not named Liner Biya.

For Beer Only

e four beer makers contend-it was fraudulent to call beer ething which was not beer. defendant said biya in the l Japanese sense did not n beer.

e highest court decision ports rulings by both the To-district and higher court of eals that the word "biya" can-be used on the label even gh the company could call Liner Biya Co.

She's A Doll

TORONTO. — The Toronto Japanese Language School presented a "good will" doll to the staff and students of the Orde St. Public School at the announcement of their summer recess. Top T.J.L.S. student, Akemi Kitamura made the presentation to Principal, Mr. A. Pllard, B. A.

panese To Hold uadal. Memorial

OKYO. — Seven Japanese visit Guadalcanal shortly to xt memorial services for nese who died in fierce fight-on the island in the early s of the Pacific war.

mbers of the mission will ffsprings of officers and men e 2nd Division of the de-t Japanese imperial army. ey will leave Japan for South Pacific island aboard 2,230-ton Taisei Maru, a sportation Ministry train-vessel. The mission will stay e island two weeks.

e pilgrimage is sponsored e Miyagi Prefectural Fed-n of Bereaved Families of Dead.

'It's Painful,' Yelps Stabbed Robber

KAMAKURA. — A 42-year-old housewife recently refused to be frightened when a young burglar threatened her with a knife.

She knocked the knife down and when the man tried to strangle her from behind; she picked up the weapon and struck him.

The burglar, shouting, "It's painful!" fled without picking up his slippers. He was subsequently arrested when trying to escape in a bus driver's uniform which he had stolen.

U.S. Nat. Origins Immig. Law Repeal Appears To Be Certain

WASHINGTON.—A major change in the United States immigration policy — repeal of the 41-year-old "National Origin" quota system for choosing immigrants to the United States — now appears to be a certainty.

A nine-member House Judiciary Subcommittee, deadlocked on immigration reform for the past three years, now is reported to be unanimous in favor of repeal.

This agreement is expected to lead to the drafting of a new immigration code before the end of July.

Whether there is time for enactment of even a bipartisan "consensus" immigration bill in this session of Congress is problematical. If not, it certainly would be high on the list in 1966.

The immigration subcommittee began voting on the policies to be incorporated in the bill. No details of the decisions taken were available, since members pledged to keep their work secret until it was completed.

Quota System Out

But it was no secret about the tentative agreements reached by the six Democrats and three Republicans. Repeal of the quota system for one, is regarded as a foregone conclusion.

The system was installed in 1924 as a reaction to the tidal wave of immigration which hit the United States around the turn of the century.

It allocated a quota of immigrants to each country outside the western hemisphere.

The quota figures were based on the national origins of the U.S. population in 1920, thus the nations of western and northern Europe — Britain, Ireland, Norway, Sweden, Germany — got high quotas and those clustered around the Mediterranean and in Africa and Asia got small quotas.

The quotas have been denounced as discriminatory almost since they began. But they also have been praised as a bulwark against subversion and economic chaos.

Britain Quota Largest

At present, for instance, Britain alone has 65,800 of the annual 158,000 immigration "numbers." Japan has 185. If there are not enough British to fill the quota British numbers cannot be transferred to a country that has a surplus of immigrants. As a result, quota immigration has not exceeded 103 in the last five years.

Actually, quota immigrants do not make up the bulk of new arrivals in the United States. Non-quota immigrants — minor children and husbands or wives of citizens, refugees and persons from Canada and Latin America — have represented two-thirds of the total in recent years.

In 1964, non-quota immigrants made up 189,404 of the 292,248 grand total. Non-quota immigrants, while not limited in numbers, still must meet other requirements, such as health standards and assurances of a livelihood.

The fact that the quota system has not kept immigration under tight control since the end of World War II probably had much to do with the subcommittee's agreement on its repeal.

Some Affiliated Groups

But this does not mean that subcommittee members, especially chairman Michael A. Feighan (D.-Ohio), are willing to let immigration increase substantially beyond the current levels.

There already is general agreement that a legal ceiling probably around 200,000, should be placed on immigration from the countries that were under the quota system and that no single country should be allowed to get the lion's share of the pool. This would be avoided by limiting individual nations to a maximum yearly share of the total, perhaps 10 percent.

YMCA Appoints Hatashita For 17-Day W. Indies Tour

TORONTO. - Canada's Olympic Judo coach, Mr. Frank Hatashita, 5th-dan, has been appointed by the National Council of the YMCA's of Canada to travel to Jamaica, Barbados, Trinidad as a coach with the International Cooperation Year Canadian Exchange Project.

This 17-day appointment will take effect from July 16th to August 1st.

Mr. Hatashita will be accompanied by one of his students, Andrew Young, 1st-dan. The highest ranked judoka in the Jamaica, Barbados, Trinidad area is a 1st-kyu.

2 Japan Univ. Students Tour Canada

TORONTO. — Two Japanese university students from Toronto will tour Canada's western provinces and north-western Ontario July 19 — August 2 in a Japanese car.

Hidemaru Umemoto, 27, a final year general arts student at the University of Toronto and Kenji Makino, 28, a second year mathematics major at York University, will start their trip from Vancouver on July 19.

The first leg of a trans-Canada tour, the students will call on civic and business officials and will show 30-minute color films on modern Japan to interested community groups.

As part of a "meeting Canadians" tour, the boys, with the co-operation of the Embassy of Japan and Consulates-General of Japan in Canada, hope to meet as many Canadians as possible and exchange information and views.

They plan to visit Chilliwack, Hope and Kamloops, July 19; Vernon and Revelstoke, July 20; Lake Louise, July 21; Banff, July 22; Calgary, July 23; Fort MacLeod and Lethbridge, July 24; Swift Current, Moose Jaw and Regina, July 25; Brandon, July 27; Portage La Prairie and Winnipeg, July 28; Kenora, July 29; Dryden, Port Arthur, July 30; Nipigon, Wawa, July 31; Sault Ste. Marie, August 1; Sudbury, August 2 and arrive in Toronto, August 3.

Narcotics Ring Smashed

TOKYO. — Tokyo police said recently they have smashed one of Japan's biggest narcotic smuggling rings—about 1,600 members.

N.C. Holidays

TORONTO. — All subscribers and advertisers to The New Canadian please take note. The staff of this newspaper will be off on a well earned holiday during the third week of July. Therefore no paper will be published on Wednesday, July 21st and Saturday, July 24th.

ronto Japanese Language School Needs Funds

TORONTO. — The Toronto Japanese Language School this began a fund drive in order for it to continue its work. A form letter was distributed to the public, through the medium of various Japanese Canadian organizations, informing them about the School's program, it's expanding needs, and the necessity of a Japanese school. The following is a report by school on its aims and needs:

• • •

WHY DOES OUR COMMUNITY NEED A JAPANESE LANGUAGE SCHOOL?

To preserve and understand the essence of Japanese culture imperative to learn the Japanese language. To maintain and serve the Japanese language in Canada, we should teach our children to speak, write, and read the language of our ancestors. It is also the best medium to retain a harmonious, happy relation in family, particularly between grandparents and their grandchildren.

WHAT ARE THE FACILITIES?

The Toronto Japanese Language School has been conducting its classes at Orde Street Public School since February of this year. The facilities have greatly improved from the days when the classes were held at the Legion Hall. Combined with those of the Japanese Canadian Cultural Centre, there are 138 students taught by a staff of six teachers. The students range in age from eight to the late teens, and those few in their twenties are taught in a special class. New methods and modern texts are used in instructing the present generation, who are, in most cases, far remote from daily use of the Japanese language. Time and our peculiar situation have demanded a unique approach in the teaching methods. Since public attention has been drawn to this school

(Cont. on Page 8)

SPORTS

Spectacular Koji Oshima [...] Defend CNE Judo Title On Aug. [...]

TORONTO.—The little gentleman from Japan, Koji Oshima, who thrilled Toronto judo audiences last year when he captured the Canadian National Exhibition Judo Championships, is expected to return to defend his title on August 21st.

That's when the CNE will be holding their Black Belt championships in the Small Judging Ring, East Wing of the Coliseum. The [...] Division championships will be held on [...] 20th at the same place. This 2-day [...] conducted under the auspices of the CN[E] [...] sanctioned by the Canadian Kodokan Black [Belt] Association. It is open to all members [of the] International Judo Federation.

Defending champion [...] 25-year-old, 5th-dan holder, [...] his 5-feet-4-inch 14[...]-pound [...] against opponents who out[weigh]ed him by as much as 12[...] last year and dazzled the [audi]ence with spectacular throw[s].

Runners-up Dave Mall[...] Camp Borden and Duncan [...]nalle of the Tanino Judo [...] are also expected to comp[ete].

There will also be a [...] Black Belt Team Comp[etition] between Canada and the [United] States.

All judoka wishing to [...] must send in their form[s ac]companied by the $1.00 fee [pay]able to the Canadian Ko[dokan] Black Belt Association, to Frank Hatashita, 15 [...] Cres., Toronto 16. Closing date is August 7th.

Stan Nishimura Defeats Fuz Fujiwara To Capture Earlscourt Tennis Title

TORONTO.—Speedy Stan Nishimura won his second Earlscourt singles title by defeating old timer Fuz Fujiwara 6-4, 6-2 last Sunday morning. Sansei Stanley, who at present is our only Japanese Canadian representative in big time tennis such as the Ontario and Canadian Open, was so busy with his tournament commitments last season that we postponed our club finals till this year. After 4-4 in the first set when veteran legs and gasping wind succumbed, Stan met only token resistance and raced through without even breathing hard.

The Consolation finals, also for 1964, was won by husky Antonio Santilli over Sansei Stan Takasaki 6-3, 6-2 in a hard fought driving match. Young Stan, our future hope, who is absolutely fearless in his approach to the game, was sacrificing his accuracy by hitting out too freely, while bouncy Tony played steadily and waited patiently for forced errors. Tireless Tony will be the first recipient of the trophy donated by members through Arne Mortensen, which bears the inscription—"Kiyo Fujiwara Memorial Trophy".

In the 1965 Earlscourt singles now in progress, powerhitter Don Yokota, gained the upper semis, while F.F. also made it in the lower bracket. Young Stan and Tony are rated as even choices to fill the remaining slots as champ Stan has been too busy to compete this year.

F.F.

D. Rogers, M. Johnson & P. Bolger To Rep. Canada At World Judo Tourney

TORONTO. — The Canadian Kodokan Black Belt Association has announced that the winners of the recent 4th Canadian Judo Championships (May 22nd, Toronto) have been appointed to represent Canada in the 4th World Judo Championships being held in Rio De Janeiro, Brazil, October, 1965.

Two of the three champions are Ontario residents, Mike Johnson, middleweight division and Pat Bolger, lightweight division. The heavyweight competitor will be Canada's Olympic silver medal winner Doug Rogers.

Johnson, at 19-year-old has been a black belt holder for three years. His performance in the recent championships rocketed him to the top of Canadian judo.

Rogers is currently training in Japan under the famous 10-time All-Japan champion Kimura.

Bolger, the 17-year-old wonder boy who upset Canada's top lightweights with a marvelous display of skill and conditioning reached the rank of black belt only six months ago after winning the U.S. National junior championships.

O.J.B.B.A.

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
52 RICHMOND ST. WEST
Suite 515 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res. RO. 7-3427

Takata, 7th-Dan, Referees S. Ont. Jr. Judo Tourney

PORT DOVER, Ont. — Some 600 avid judo fans attended the 3rd Annual Southern Ontario Junior Judo Tournament on June 26th in Port Dover. Chief referee for this tournament was Pr. K. Takata, 7th-dan.

Attending as guests were the Hon. and Mrs. J. N. Allan, Provincial Treasurer, who presented a trophy in his name.

Winners in the various age bracket events were:

10 YEARS AND UNDER
1. F. Tomori — Welland Judo — 2. T. Enfield — Hamilton Judo Centre.

12 AND UNDER
1. B. Bromiley — Willowdale Judo. 2. D. Parker, — Ham. Judo Club.

14 AND UNDER
1. O. Suginomori — Kidokwan Judo Institute. 2. A Rogatinsky, Maple Leaf, Oshawa.

16 AND UNDER
1. W. Janues — Welland Judo; 2. J. Little — Brantford Judo.

Team — 5 man
1. Kidokwan Judo Institute.
2. Brantford Judo.

Winner of draw ticket: 1st $75.00 W. Zerbak, Grimsby, Ont.; $50.00 2nd Stanley Kawaguchi; 3rd Eileen Suginomori $25.00.

K. Kobayashi

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, JULY 18, 1965
11:00 A.M. English Language Service
11:00 A.M. Sunday Church School
The Rev. Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

中華料理 **GOLDEN DRAGON** 金龍酒家
Chop Suey House
CATERING FOR ANY OCCASION
ONLY AUTHENTIC CHINESE FOODS SERVED
SPECIAL BUSINESSMEN'S LUNCHEON
FROM 11:30 A.M. TO 4 P.M.
DAILY MONDAY TO FRIDAY
For Reservations
Take Out Service
EM. 8-2475
131A Dundas St. W.
Toronto 2,
Ontario
11:30 A.M. TO 3 A.M.
SUNDAY 12 NOON TO 1 A.M.

1964 Olympic Boss Ichiro Kono Dies

TOKYO. — Ichiro Kono, 67, leader of Prime Minister Eisaku Sato's Liberal-Democratic party and former state minister in charge of the Tokyo Olympic games, died recently of a ruptured blood vessel of the abdomen.

Japan Weightlifter Breaks 2 Records

TOKYO. — Shiro Ichinoseki, Japanese college student, bettered two listed weightlifting records in the bantam-weight class at the All-Japan Weightlifting Championships recently. Ichinoseki, 1964 Tokyo Olympic bronze medal winner, snatched 277 pounds and also had a total of 788 pounds.

Rikidozan Slayer Gets Reduced Term

TOKYO. — The Tokyo higher court recently commuted to seven years the eight-year prison term imposed by a lower court on a gangster for the slaying of professional wrestler Rikidozan, who was well known in Hawaii and California.

Katsushi Murata, 26, was convicted on manslaughter charges in the fatal stabbing of Rikidozan in a Tokyo cabaret on Dec. 8, 1963. He died a week later.

Murata claimed he had acted in self-defense and had appealed to the higher court.

Modern
New Luck Inn
Chop Suey House
Special Cantonese Dishes
Free Home Delivery
Phone 528-2219
21 John St. N.
HAMILTON, ONT.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6358

FIRE — THEFT — AU[TO]
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2631
OR
PL. 5-7317

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WO[RK]
TORONTO **421-3374** NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

SMALL SHOE SIZES

NEW SHOES FOR SUMMER
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1981, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

Retirement Incom[e]
[...] Life Ins[...]
Ron Marks
SUN LIFE ASSU[RANCE]
[CO]MPANY OF C[ANADA]
OFFICE 364-5141
RESIDENCE 925-9636

ベトナム戦記(三〇)

開 高 健

ベトナムは日本に期待する（四）

ベトコンが公式的な要求として綱領や宣言や綱括のなかでうちだしていたことは、ベトナム国内からの外国勢力の撤退、貧歩の解放、いかなる外国のヒモもつかない連合政権の樹立であった。国土と人口の八〇％が農村であるこの国で真に何らかの根本的改革を計ろうとするものは農村を解放し農民を把握するよりほかに道はない。この国の農民は恐ろしく貧しい。子供はたくさん生れるが成人に達する前に非衛生的な状態のために死んでゆく。だから出生率はすごいものであるのに北海道を二つあわせたくらいの面積にしかすぎぬこの小さな国が人口超過にならず、ジャングルはいつまでもジャングルとして残っていくのである。ベトコンはこのパンツ一枚にはだしという農民に農地の解放や小作料の切下げなどを約束した。"四好主義"の教義によって彼らは農民と一緒に食べ、一緒に暮し、一緒に働き、一緒に眠る。政府軍は一週間か二週間に一度パトロールして何時間か小休止してゆくだけである。ベトコンの中にはコミュニストの外に民族主義者や

る。農民の外に学生、知識人、ある場合には佛僧も入っているらしい様子である。コミュニストは私の聞いたところでは最低で一％か二％、最高で三〇％という数字であった。騒がれるわりにしては少ない数字である。これらの数字はサイゴンの反共主義者、反ベトコン主義者の人びとの口から得たものである。コミュニスト以外の多種多様の人びとをジャングルの地下道に追いやったのはゴー・ジン・ジエムの全面的、中世的な独裁政治であった。ゴー一族は"反共"の名目でアメリカからドルをひきだすことに成功し、戦略村をつくり、やがて部下の政府軍の叛乱によって射殺されることとなった。アメリカは賈う札をまちがったのだ。彼らはアジアを理解できず、ゴーの暴走をとどめることができず、ゴー打倒については自分も賛成するよりはかない立場に追いこまれたのである。そしてそれ以後も陰謀好きで蓄財術にだけた將軍や政治家連中、千年の中国と八十年のフランスの征服期間中にありとあらゆる詐偽の技巧を覚えこんだ連中にだまされ続けつつ。アメリカは彼らを"反共"の"自由"の闘士として貢

農民に"自由"とはいったい何のことなのか、理解のしようがない。アメリカ市民の血税はどんどん流れこんだが、サイゴンから村へ豚や米や肥料がとどく途中でどんどん抜かれた。そしてアメリカ市民の血税はサイゴン経由で本国の石油会社や武器会社に払いもどされていった。ベン・キャフト砦の兵卒や将校の持っている、迫撃砲をも含めた火器類は大半が第二次大戦用に製造された年式の刻印を持っていた。ロケット弾や武装ヘリコプターやジェット機などは最新式である。漠然と私はアメリカの武器商人が古くなった武器の倉庫の戸をサイゴンに向けて全開しているのだという印象をうけた。

露木氏來市

本紙の東京支社長露木海蔵氏は十六日午后マルトン空港着機で來市した。今月末まで滞在の予定である。

人事消息

■出生

▲ロンドンの小柳マーク氏夫人（舊姓桑原）は同市ビクトリア病院で七月九日男児を出産、レーモンド・マーク新見と命名した。

■婚約

▲ト市の戸鼻繁夫氏夫妻息女リリアンさんと同市の壽美慶次氏夫妻息ローイ氏はこのほど婚約、七月十一日中国楼に於て披露した。

■死亡

▲ト市の田中業男氏（四一）は七月二日心臓マヒで

司式で告別式を營み、パークロン墓地に埋葬した。

▲晩市の水田治三郎氏（七四才、和歌山縣）は自宅療養中七月八日死去、九日晩市佛教會で生田父子開教使導師の下に葬儀執行、翌朝晩市火葬場で火葬した。

■案　内

▲フルキでは家庭用の氷かき器を販賣している。

辯護士　常盤義治

ハ市西キング街一五番地
コンマースビル九〇一號室
電話　JA八－一一八六
（自宅）FU三－三五四五

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM. 1-5194

大ト市内の十五の公園のいずれでも芝生の上を自由に歩いて楽しんで下さい。メトロポリタン民謡藝術祭りがセンター・アイランドで行われていることをお忘れなく。

METROPOLITAN TORONTO
PARK DEPARTMENT

PHONE 487-5291

●ト市夏季音楽祭り●

TORONTO SUMMER MUSIC FESTIVAL

トロント市会、公園課、トロント音楽士協会及びスター紙共催の下に下記の通り音楽祭りを擧行致します。

●七月十八日(日)——△於ハイパーク…午後二時半、總督騎兵護衛隊楽團。午後五時半、オルガン演奏。△於キュービーチ…午後二時半、ローヤル連隊楽團△於共進會…午後八時、夏のコンサート。

●七月十九日(月)——△於ラムスデン公園…スクエアダンス

●七月二十日(火)——△於アラン・ガーデンズ…午後八時、第四一一空軍楽團。△於ウスロー公園…午後八時半、スクエア・ダンス。

●七月二十一日(水)——△於リバーデール公園(東側)…午後八時半、フーテナニー。△於モナーク公園…午後八時半、スクエア・ダンス。

●七月二十二日(木)——△於エグリントン公園…午後七時半、ブッチ渡邊四人組楽團。△於市廰廣場…午後八時、コスモポリタン・コンサート。△於ハイパーク…午後八時半、スクエア・ダンス。△於キュービーチ…午後八時半、スクエア・ダンス。

●七月二十三日(金)——△於リバーデール公園（人工氷上）…午後八時半、ダンス。

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士　大家一夫

ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話　三六六－六三八八
自宅二九三－四二八一

辯護士　倉田ルーシン

ノータリ パブリック
（クインズ・カウンセル）
（土曜日営業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話　イーエム六－三三三三
自宅　アール・オー一七－三四二七

辯護士　鬼塚敏三

事務所　ト市ヴイクトリア街二一一番地
電話イーエム三－五〇〇二
自宅オーエクス一－三三八八

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに移住する人々に各会社の切符の取次と、渡航の際の御旅行一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦の方法もあります。

公認　岩田旅行案内社
岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3990—MU. 4-3996
公認　岩田旅行案内社支店
[illegible]

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4322 — EM. 3-4323

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
（華僑經營）
電話エムユー一－六六四二

Crown Life Insurance Co.

Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄保險
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田顯一郎
電話 ｛三二五－二五二八 六八二－六五一一

日本車でカナダを横断

ト市留學生二名が來週から

カナダの大學で勉學中の二名の日本人留學生が夏季休暇を善用して、晩市からスタートし平原三州、オ州および夕州、そして沿海諸州を日本國産自動車で走破各地を訪れて日加親善の實をあげようという冒險的なプランを今週明らかにした。

二名の大學生はト大學文科の梅本秀丸氏(二七)とヨーク大學數學科の秋野憲治氏(二八)で、今週晩市の日産社が提供するダットサン・ブルバートの新車を手に入れるためト市を出發した。兩名はベネット首相に面會して幸先きよいカナダ横斷ドライブ出發の祝意をうけることにしているが、トランス・カナダ・ハイウエー沿線の諸都市やハイウエ[illegible]余のカラー映畫をカナダ人にみせるかたわら、相互に意見の交換を行うことになっている。

走るコースは晩市出發七月十九日。カムループスから二十日レベルストックにつき、ロッキー山脈をこえて二十三日キャルガリー著一泊后二十四日レスブリッ[illegible]市に到着、二十六日[illegible]イナに滞在、ウイニペッグ市には二十八日着、ポート・アーサーやフォート・ウイリアムに三十日到着、八月三日にはトロントにひとまず帰着、オ州各地をまわり、二週間后ケベック方面に旅立つことになっている。

日系集結市

カナダ國家百年祭委員会の報告によると、在加の日系カナダ人集結地は次の三都市であるとしている。

抜群はなんといってもトロント市で約一万人、次が晩市で、三番目は南ア州の中心地レスブリッジ市となっている。

オ州から日本へ里帰り

星野クレミちゃん(七才)單身で

たった一人でカナダから日本へ『おさと歸り』というスケールの大きなバケーションを楽しんでいる小學二年生がいる。

カナダのオンタリオ州ウエスタン・オンタリオ大學の助教授として活躍中の星野一正さん(三八)茂子さん(三三)夫妻のひとつぶダネクレミちゃん(七つ)。茂子さんのおナカの中にいる間にカナダへ渡ったため、日本を見たこともなく、東京都文京區東青柳町三〇に住む一貫さん(七二)いねさん(六五)の祖父母にも会ったことがない。『どうしても會いたい』というクレミちゃんの願いがかなえられ、カナダ航空機で羽田に着いたクレミちゃんは、おじいさん、おばあさんがすぐわかって走り寄り『二人のことを夢に見たわ』とかわいい英語で感激のあいさつ。家に着くと、用意してあったふりそでや人形に歓聲をあげていたが、日本語はダメ。『何をいってるのかしら―』と家族は氣をもんでいた。

日系侮辱の言葉廢せ

全加市協がパンフレット作成

【トロント】全加日系市民協会では、全米日系市民連盟が作成して廣く配布した『ジャップという言葉を使わないようにして欲しい』という趣旨のパンフレットをこのほど作成近く各州市協支部に郵送することになっている。

全加市協のこの企てに對してオ州人權委員会でも關心を寄せ、同委員會が右パンフレット一千部を購入したいと申し出ており、白系人の多くが無意識的に使う『ジャップ』は日系人を侮辱した言葉であることを説明した内容のパンフレットを同委員会が關係方面に郵送すると共に、雇主にも送りたいというのである。

【晩市】當市日系市民協会では來る九月から會員募集運動を開始するが、前年度以上の成績を期待している。市協會員になる者は、ビーシー州在住日系人の電話表一部の無料提供をうけることになっている。

全加郵便配達人ストか

六百六十弗の増給要求して

【オタワ】全加の郵便局支局に働く郵便配達人約八千はオタワ當局に對し、年六百六十弗の増給を要求、拒絶された場合はストライキに入る態勢にある。

ト市郵便配達人は單獨にこのほどスト投票を行い、増給要求を政府側につき出したことで、他州の同僚から早まったスト投票だと非難されており、公衆利益を度外視するストは規約違反であることを訴えている。

もし政府當局が要求額の増給を認めず、ストを非合法とする場合、配達人はスローダウンに打って出ることも考えられるといっている。

フラッシ球

四回使える

【ボストン】極秘研究ののちシルバニア電氣はアマ寫眞者が室内で寫眞をとるため便利な新しいフラッシ・キューブを生産販賣を今週開始した。今のところこのフラッシ・キューブはコダック製カメラだけに装備されるもので、四つのフラッシ球がついた四角なアイス・キューブ様のもので、一度使えば自動式に次の球がまわり、そのまま四回使えることになるわけである。

畑下五段が柔道指導へ

ト市畑下道場主畑下フランク五段はカナダ政府側の要請によって七月十六日から八月一日までジェマイ[illegible]ーメ[illegible]及び[illegible]ットで柔道指導に當ることになり出發した。

これは今年が国際協力年にあたるので、カナダ側としてはその協力の一部として柔道をこれらの国々にひろめ指導することになったもの。

[illegible]日系支持者に[illegible]っている由

民謡踊の講習

ト市日系会館では來る二十日から八月二十四日まで毎週火曜夜八時から一時間勢古夫人指導の下に日本の民謡踊りの講習會を行う。一回分大人五十仙、子供や學生は二十五仙。

熊本海協野遊

ト市熊本海協では來る二十五日(日)ハイパーク第三區で恒例ピクニックを催す會員外の參加も歓迎。

●ト市聖ポール區選出イン・ワーン連邦議会議員は選擧區改正で同區が立ち消えになるわけだが、まだ區民代表であるので、何事に

求 ガーデン働き一名。十一月末まで。電話エルイー四ー四三六六(佐田)

求 ウェルディング及びシートメタルを習得したい青年一名。電話ビーエル五ー二二二二(トロント)

移轉 私達一家は左記へ移轉致しました。

高田義孝
ルツ
マサ子

207 Lakeview Ave.
Burlington, Ont.
Phone 637-2468

夫 故 **治三郎**(和歌山縣出身、七十四歳)儀、胃ガンのため永らく自宅に於て療養中の處薬石効なく遂に七月八日午前十時永眠致しました事を生前辱知の皆様に謹告申し上げます。追って九日午後七時半晩市佛教會堂にて生田父子開敎使導師の下に葬儀を執行致しました節には御多忙中にも拘らず多數御會葬下さいました上、身に余る供花、香典を賜り、故人發病以來自宅に再三御見舞下され何かと御配慮に預りました事と合わせて有難く厚く御禮申し上げます。一々參上拜眉の上御禮申し上ぐべきはずの處、略儀ながら紙上を借りて故人生前の御交誼を合わせて厚く御禮申し上げます。

合掌

喪主 妻 水田タネ
長男 水田治司
妻 明美
孫 るり
女婿 石田孝
長女 妻 淺子
孫 文子
同 久美
同 清
親戚 中野壽雄
石田トミノ
西 トヨ
田並謙治
友人代表 藤原良之
晩市佛敎會

月ぎめ雑誌[illegible]

●主要雑誌リスト―▲大衆向き…小説現代、小説クラブ、講談クラブ、讀切クラブ、小説の泉、讀切傑作集、傑作クラブ、讀切時代劇、讀切傑作選集、大衆小説、時代小説、別冊讀切文庫、讀切實話、讀切讀物、オール讀物、別冊ニュース特報、推理ストーリー、世界の秘境、驚異の記録△映畫物…平凡、明星△婦人物…主婦の友、婦人クラブ、主婦と生活、婦人生活、婦人公論、婦人の友△綜合及び文學…中央公論、世界、文藝春秋、新潮、小説新潮、群像、文藝朝日、日本△専門雑誌…ベースボール、相撲、アサヒカメラ、カメラ毎日、英文アジアシーン、キリスト△各種週刊誌

●雑誌値段表御申込み次第に送ります

航空船便切符旅行小切手[illegible]書籍雑誌賣[illegible]

龜岡書籍貿易商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul Street, Toronto 2B Ont.

日本觀光は

旅客機又は船で
安心してお任せ下さい

●その他國内、外國、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの當社へ

●詳細は當社まで

(公認旅行案内社)
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 SPADINA AVE. TORONTO 2-B
PHONE EM. 6-1075

▲定評ある**古屋の優秀米**▼

特等米 **チェリスター米**

益々好評の **松印白米**

×お米の貯藏には特別の配慮を拂っておりますので年中味が変りません

家庭用 **氷かき器**(アイス・シェイバー)

暑苦しい氷金時、みぞれ等がすぐ出來ます

・・・日本送金は早くて確実な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
361 SPADINA AVE. TORONTO 2-B, ONT.
PHONE: WA. [illegible] — WA. [illegible]

内海瀬戸の風光

訪日者にすすめたい観光地域

瀬戸内海の風光美については多言を要しない。『限られた日数で日本のどこを見物したらいいか』の質問に対して、私は必ず次のように答える。『旅行日程に従って適當な所は多い。しかし東京近くでは箱根、伊豆半島の一帯、西の方では瀬戸内海』と。

阪神から別府にいたる細長い内海には代表的なルートとして別府航路の船便がある。毎日、六、七便、三千トン級の関西汽船の優秀な観光船が就航しており、上から展開する島々のパノラマは圧巻である。

この内海を讃美する言葉や文献も多いから割愛して内海に接する数多くのルートの代表的なものをあげると——

◇淡路島、鳴戸方面。阪神から淡路島の洲本を経て南鳳から鳴戸海峡の千潮の渦巻を見て徳島との往復、ここから高松に出てもよい。洲本の南方に由良があり、雷要塞あとからの紀伊水道の眺めもよい。

◇小豆島。小豆島に直航する阪神からの便も多い。十時には別府に着く(復航も同じ)から、終日愉快な船路に恵まれる。途中高松、松山等に寄港し、快速の船の旅を一周するバスもあり、オリーブ園、桃の果樹園、秋の寒霞渓の紅葉で知られ、とくに春は島の寺々をめぐるお遍路さんの姿が情緒を添える。ここから高松には一時間の船であるが、桃太郎の鬼ヶ島のモデルである男木島、女木島がある。

◇高松周辺。四国の入口の代表的な都市、高松城、日本三大庭園の一つの栗林(りつりん)公園がある。庭園は南、北の二つあって、一つは日本風、他は欧風になっているが、みどりなす松の美しさが公園のランドスケープを生かしている。郊外に屋島。壇の浦があり、源平決戦の史蹟と内海の美を遠望するに適している。高松から琴平の金比羅さんを訪れるのも便利。

◇多島海方面。内海のうちで小さい島が最も多いところで瀬戸の銀座と呼ばれているが、丸亀と岡山県の下津井との間にあって連絡の便は多い。下津井の鷲羽山(わしゅうざん)から内海は夢の浮島の行列である。瀬戸の島々の美しさはここが最高だ。

◇尾道と今治間。西の日光といわれる耕三寺、木の江、御手洗の漁港、因島風景はあきない。尾道の近くの鞆の浦は史蹟と風光で忘れ難い。この辺の島々は山頂まで耕され、四季の色を添えている。

◇松山、呉間。約三時間所要のフェリー便がある。音戸の瀬戸がこのルートの要衝で、呉の舊軍港地帯、江田島等付近は四季の景色のうちで五月の麦秋の頃がみごとである。呉から宮島までは二時間。

◇松山付近。「坊ちゃん」で知られ、その舞台になっている島や道後温泉、また『春や昔十五万石の城下かな』の松山城も一日の行楽を誇るに足る。

瀬戸内海全域を見物するとして日数は一週間、費用は一人當り三万圓から(使えばキリがないが)。全域でなく、その一部、小豆島とか高松周遊とかなら二泊三日位で一人當り一万圓ほど。別府航路往復の船便は二千圓から一万圓の各等がある。

私は瀬戸内海をよく知っているとうぬぼれている。それは十数年前、関西汽船が天然色映画の製作を私に依頼し、私は各地を自分の足で歩き、自分の眼で見た。幸いに映畫は好評で、会社も一般海運が不況の時代にもかかわらず順調に發展している。

今度の旅で外人客が非常に多くなっているのを知った。これら乗客はこのルートを讃美していた。訪日者の日本観光の目標の一つにこの瀬戸内海をおすすめする。

(鈴木海風)

私はこの道をたったひとりで歩いてきた

(七)

姚田圭子

□慰問團として戦地に行った

それからは、もっぱら会うときは別れのことを考えるようになった。いつでも、いつでも、情熱が白光の日に別れの話をもち出す。

愛の炎が燃えさかるさ中に、別れられるはやがまる。

い。それはほんとうの戀愛ではない、と友はいう。そうかもしれない。けれどもそうするよりしかたがないのだ。次々死なれてはこまるもの。

親を知らぬ悲しさに加えて夫をもてぬ悲しさ。いま一つ師をもたぬ悲しさがある。

學校では小學校からずっと習字はへたといわれていた。舞踊を習いたいと思ったが、舞踊の先生は才能がないといって私をしかったので、一日だけでやめた。あれもこれも無器用な子として育ったのである。私は自分で努力するしかなかった。習字も舞踊もひとりで學ばねばならなかった。

満州事變がシナ事變になったころ、私は舞踊で戦地を慰問して歩いた。弟子もおおぜいいたので、その中から十代のお嬢さんを何人か選び、個人の慰問團をつくったのである。ランプをつけて、豆カスやヒエを食べながら、ソ満国境を慰問した。黒河をさかのぼって遠い山でほえる狼群の聲を聞きながら踊った。

そんなとき、私の求めたものはお金やお米ではなかった。私の一本の筆と紙を持って荒野を歩きまわった。そして繪をかいた。それは華麗な花の繪ではなく、人住まぬ地の果てに咲く野草たちであった。野草を寫生するうちに、野の美しさ、つつましさ、それ以上に強さに打たれた。これらの草たちが私をゆり動かしたものが、いまの草繪の心になっていると思う。

□フォラム□

協力を

ト市 佐藤 定

トロント日本語學校維持会ではこんど賛助員を一般にお願いすることになり、青木總領事を名譽賛助員に推して快諾をうけ、兩日語新聞並びに各團体の方々も加入して頂いています。

すでに本紙上でくわしく報じられてご承知のことでありますが、近日中に各團体に趣意書配布を依頼し、ご協力を願うことになってあります。各位にかかれては支出多端の折柄ですが、どうぞご協力下さるよう紙上にてお願い申上げます。

民謡踊講習會

ト市日系文化會館

日本で大ヒットの『松の木小唄』初め民謡踊り夏期講習会を勢古ちよ夫人招聘下に七月二十日(火)から始めて八月二十四日迄毎火曜夕八時から九時半迄、都合六回行います。若い人達と一緒に御参加下さいますよう御案内申し上げます。

會費一圓、大人五十仙、小人、學生二十五仙。

弟 **繁男**(四十一才)儀去る七月二日突然心臓マヒにて昇天致しました事を生前知友の皆様に御知らせ致します。追って五日ブラン・プラーザー葬儀社にてウエスリ教會のアラン・デヴィス牧師司式の許に告別式を相営み、バークロン墓地に埋葬致しました際は御多忙中にも拘ず御會葬下され其の上過分の供花並びに種々の御配慮を賜り誠に有難く厚く御禮申し上げます。實は一々参上の上御禮申し述べるのが本意ですが取込中御尊名も伺ひ洩れもある事と存じ略儀ながら紙上を借りて厚く御禮申し上げます。

喪主 兄 田中ジョン
妻 マァリー
兄 田中ビル
義兄 山崎盤太郎
妻 キヌ
義兄 山崎庄太郎
妻 キリ
義兄 久木榮吉
妻 米子
義兄 小田ジョージ
妻 芳子
義姉 田中メリー
外 親族一同

三尾連絡協會ピクニック

七月二十五日、オシヤワで

例年の通りオシヤワのレーキ・ビュー・パークにおいて七月二十五日(日)に開催いたします。會員は知友人をお誘い合わせの上奮って御参加下さい。

各種のゲーム、ビンゴのほか例年のように賞品があります。

熊本海協ピクニック

△期日 来る七月二十五日(日)

△場所 トロント市ハイパーク(例年の場所)

△会費 家族當り一弗、個人五十仙

△福引、ビンゴ、各種レース等にはたくさんの賞品があり、またソフト・ドリンクも用意されています。知友人お誘い合わせの上御参加下さい

秋紅葉の訪日観光團募集

今秋は紅葉の絶好の時期を選び訪日観光團を組織致す事に相成りました。特に今回は戦後日本の大観光地として大發展を致しおります北海道の最景勝を初めて観光致す事になりました。御友人お誘い合せの上御参加下さいますよう御案内申し上げます。なお御希望の方には引續き大阪より豪華な関西汽船で四国、九州方面六日間の観光もして頂きますよう準備致しおります。

●出發期日——十月三日午後三時。CPAL・ジェット機にてバンクーバー空港出發。

●團費——◇飛行運賃、八百四十七弗◇内地観光費、三百九十八弗(東京、日光、札幌、定山渓、洞爺、登別温泉、箱根、熱海、名古屋、伊勢、大阪、奈良京都旅行費及び東京・札幌間往復飛行運賃を含む)◇四国・九州方面六日間の観光費、百六十八弗(高松、別府、阿蘇、熊本、雲仙、長崎、宮島、江田島厳島)

●滞日期間——自由。お帰りはCPAL機でバンクーバーへ直行か、或はハワイ、ロサンゼルス、サンフランシスコ経由で歸って頂けます。

●別送荷物——船便送りのお荷物は九月一日までに左記へお送り下されば二百斤まで無料で横濱までお届け致します。

Midway Cartage Ltd. 1260 East 6th Ave., Vancouver, B.C.

●訪日手續——経験深い當社で御取扱い致します。

◆明細書は御申込みあり次第御送り申上げます。

申込所

晩香坡市 岩田旅行案内社 191 East Hastings Street Vancouver 4, B.C.

トロント 岩田旅行社トロント支社(電話) 115 McCaul St. Toronto

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5505

毎週水・土二回發行
購讀料金　半年四弗（前納）　一年七弗（拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

全加に醫療保険 開始準備を整う

二年以内には實施の見込み

【オタワ】オタワ政府は全加普遍的強制メデケア保険計畫を推進する準備中である。ピアソン首相は來週オタワで行われる各州首相會議で、中央政府側が提案するこのメデケア全国實施の計畫内容を披露して承認を求めるはずであるが、實施費用は連邦・州が均等負担することになっている。

もし十州首相がこのプランを全面的に支持すれば、オタワ及び各州保健大臣による委員会を構成して、細目的な検討を加え、おそくとも二年以内には實施の運びにしたいとされている。

このメデケア計畫によると全国民は年齢の如何、収入の如何を問わず全人がカバーされるもので、ゆくゆくは歯、眼、オシなどの分野も追加されることになろうといわれている。

新民主黨大會 米政策を非難

【トロント】新民主黨大會は米国の外交政策を次々と非難する決議を可決した。と同時に米國のベトナム戦爭を支持するピアソン内閣も痛撃された。同大會は満場一致で、米国の北ベトナム爆撃即時停止と米軍引揚げの決議を可決した。

また代表の一人は駐米カナダ大使と駐加大使が共同で『米国の外交方針を、關係しないカナダが非難攻撃すべきでない』とする聲明を出したことにつき『我々はかかるアドバイスを受け入れることはできない』と發言した。

娘持つ白系親たちが インデアン學生追放

【ニューブランズウイック州、パース】米国ミシシッピー州の如き人種別教育がこの静かな地方に今週訪れた。パース地方の白人納税者が絶對多数で、今までインデアン學生が通學していた地方校に、來る九月の新學期から登校させないことを決議した。

その理由はインデアン學生が通學することで中央政府から學校運營に補助金が與えられているが、それが少いのでインデアン全部を追放したというのであるが實際には女學生を持つ白系親たちがインデアンと交際することで結婚でもされたら大變だというのが追放原因である。

ある白系婦人は『純粋なインデアンならまだしも混血等は中國人や佛系人の混血児で、その他どの人種の血が混つているかわからない考えただけでもぞっとする』と告白している。インデアン學生四十五名が通學していた學校である。

日本の登山隊 處女峰征服へ

【パキスタイン、ラワルピンデイ】日本共同山岳連盟はカルコラン山脈中の處女峰、キンガング・テッシ山（二万七千呎）の征服をめざし、高度一万六千呎に第一キャンプを設けたと今週當地に打電した。一行は登頂までに四つのキャンプを設立することにしている。

米國連大使急死

＝思想家として敬愛さる＝

【ロンドン】米國の國連大使アドレー・スチーブンソン氏（六五）は十四日、ロンドンの米大使館前の街道で卒倒死去した。當日、同氏は大使館内で多忙なスケヂュールを追つて、健康そのものであったという。

（スチーブンソン大使は約二カ月前、トロント大學卒業式に名誉博士号をうけるため出席、長演説を行った）

スチーブンソン氏は民主黨の大統領候補としてアイゼンハワー元帥を相手に善戦して敗れたが、米国の『思想家』として敬愛されていた。三人の息子は直ちにロンドンに飛來、遺骸を本国に送ることになっている。

六八年五輪に マテオス任命

【メキシコ・シティ】第十九回五輪大会はメキシコ市民にとって遂に現實となった。元大統領ロペズ・マテオス氏が五輪組織委員會の会長になったからである。それまでは一九六八年に開催する五輪大会はまぼろしのようであった。メキシコオルダズ大統領が舊友のマテオス氏に五輪一切をまかせたことは注目される任命である。

三笠宮さま ご訪加

九月二十八日から十月二日迄

（既報）三笠宮さまは百合子妃殿下、寛子さん（長女）もご一緒で九月末にカナダ政府の招きでご訪加されることになっている。カナダでは各都市の大學などをご視察される日程になっている。

三笠宮さまは九月七日から十二日まで加州クレアモント市で開かれる國際宗教史会議にご出席され、終ってから米國内各地をまわられ、ボストンからオタワに向われる。

トロントでは日系市當局が中心となって、日系人による両殿下歓迎會を催す意向であるし、ナイアガラご見物のさい、ビームスビルのニッポニア・ホームにお立ち寄りになり、入寮者ご慰問もされることになろう。

両殿下の御加ご日程は次の通り。

△オタワ＝九月二十八日三十日（二泊）。政府訪問、市内外観光、島津大使による歓迎會。

△モントリオール＝九月三十日、十月一日（一泊）。マギル大學訪問、市内觀光、万国博日本敷地訪問、午后はショッピング。

△トロント＝十月一日、二日（一泊）日系人による歓迎会、ナイアガラ見物、ト大學及び市内觀光。

△晩市＝十月二日、三日（一泊）日加協会による歓迎会、大學および市内觀光。

選擧説

また流布さる

【オタワ】ドリオン報告による野黨側の與黨政府攻撃をさけるため、十月總選擧説が流布されている。もしそうなれば夏季休暇中に政府は議会解散を宣しなければならず、八月十五日までに投票日を決定公表を要求されることになる。

十月選擧の最も有力な議論は、ピアソン内閣が九月二十七日に議會を再開してドリオン報告を中心に、各野黨から不信任案を出されて敗地に追い込まれるよりこのさい潔よく議会を解散して總選擧に打つて出るのが自由黨に有利だというわけ。

ベトナム問題

ラスク長官が日米合同委で説明

【ワシントン時事通信特電】日米合同委第一日の全体会議ではまずラスク國務長官の国際情勢説明、ついで椎名外相が日本側の見解を説明、三木通産相は歐州視察の感想を述べた。このあとラスク長官はさらに米側の見解を敷延説明、一たん休憩のあと、アクレー經済諸問委員長から米国の經済情勢、ワーツ労働長官が米の労働事情、藤山經企廳長官、小平蔵相からそれぞれ日本の經濟情勢、勞働情勢を説明した。

ラスク長官は冒頭演説でとくにベトナム問題における米の立ち場を説明し、従來ジョンソン大統領はじめ米政府が表明してきた方向を強調した。また椎名外相はエーエー会議、日韓交渉などについて述べ、ベトナム問題については米国の努力に敬意を表し、その政策を了承するが、平和解決の早いことを望むと要望した。

鹽分の多い食物が かぜにかかる原因

印度研究

○…ふつうの『かぜ』の原因は日常使うシオのせいであると、ボンベイ科學者の一團が調査研究した結果一致した意見である。鹽からいものを取りすぎるとかぜにかかりやすいというのである。

○…カモメ（その他水鳥）はそのクチバシに塩氣を吐きだすものがあり、したがつて平氣で海水をのむことができるのと同様、人間が塩氣を出して、いわゆるかぜになるという説明である。

○…インドの科學者によると、體内に塩氣を必要以上にためているのは人間だけで、かぜをひくのも人間のみだとしている。實験によると二人の成人と二人の子供でかぜにかかった者に對し、九カ月から十四カ月間、全く鹽氣の無い食事を與えたら、かぜは絶對に罹らなかった。

大臣補佐官が 賄賂で起訴さる

【オタワ】トランブレー前移民大臣の補佐官であったモントリオール出身の若い辯護士、レーモント・デュー氏（三二）はドリオン報告にもとずき、カーデン新法務大臣の命令により今週モ市で逮捕起訴された。[illegible]者リバードのためアイ[illegible]を使おうとした事實の[illegible]があがつたからで、同氏は一千弗の保釈金をつんだ。近く同市の刑事裁判にかけられることになっている。

市川監督起用 米映画をつくる

【東京時事通信】米映画製作者スチーブ・パーカー氏は十三日市川崑監督を起用して映画『ベイ・バディ』（相棒）を製作すると發表した。主演男優ひとりを除いては全部日本人のスタッフ・キャストとなるが、全額米国資金で日本人スタッフにより映画が作られるのは初めて。十月ごろから日本の農村で撮影、來年二月ごろ完成の予定。

市川監督談＝オリンピック映畫の論議がやかましかったとき、たまたまパーカー氏に誘われ元気づけられたのがきつかけだ。映畫本來の作り方にもどれてうれしい。映畫界は不況でも映畫自体は不滅だということをこの小さな映畫づくりで立証してみたい。處女作のつもりで撮ろうと思っている。

Dates and Doings

St. Andrew's Nisei Anglican Picnic At Lasalle Pk.

TORONTO.—St. Andrew's Japanese Anglican Church will be holding their annual picnic this Sunday, July 18th at Lasalle Park, near Burlington.

Along with the usual picnic fun and games, an outdoor service will be held by the rector, the Rev. Ken Imai.

As a special picnic highlight, the Nakamura Kendo School will give a demonstration of their art using rare samurai swords.

Everyone is cordially invited to attend this event.

St. Andrew

• • •

J.C. Cultural Centre Women's Auxiliary Recesses

TORONTO.—In the relaxed atmosphere of Le Gourmet, the ladies of the Japanese Canadian Cultural Centre Auxiliary sat down to a lovely luncheon on Sunday, June 27th, before recessing for the summer.

However, some business was mixed with pleasure and the chief item discussed was a fall fashion show scheduled for Saturday, Sept. 18th. Convened by Mrs. Y. Fukushima and Mrs. M. Nakashima, a most enjoyable and well attended Card Night was held on June 19th.

The much appreciated prizes and favors were the courtesy of T. Eaton Co., Olympia Bowl, Best Cleaners, Hyland Florists, Eglinton Florists, and many other donors.

J.C.C. Centre Aux.

• • •

Judo Ed. Centre Picnic At Springhill Pk. Sunday

TORONTO.—The Judo Educational Centre will hold its 5th Annual Picnic this Sunday, July 18, 1965 at Springhill Park, three miles north of Whitby. All activities will begin at 10:30 a.m.

There will be races, bingo, and a multitude of other games and social activities.

There will also be a draw with such prizes as transistor radios, etc.

All adults (16 and over) $1.00. Children 25 cents.

Everyone is cordially invited to attend with their friends. If you've missed any of the other picnics this may be one of your last chances of attending one. Bring along the gang, neighbors, friends, etc. and make it a big family outing. See you there!

J.E.C.

• • •

Yusuzumi Dance This Sat. At J.C. Cultural Centre

TORONTO.—Heat got you sluggish, right? Heat stilting your social life, right? Well, the Japanese Canadian Cultural Centre may be able to solve your problem. On Saturday, July 17 starting at 8:30 p.m. they will present their annual "Yusuzumi Dance" — Enjoy The Evening Cool Dance.

The evening is open to all members and friends, and music is designed to please both young and old.

Come dressed in your casuals and enjoy the cool open air from the engawa as you dance. The atmosphere should be wonderful.

A special invitation is extended to all out-of-towners. It is only an hour or so drive from Hamilton via the Gardiner Expressway!

Fee is only $1. Everyone cordially invited.

J.C.C. Centre

• • •

[illegible]00 Enjoy TBC Bon Odori In The Heart Of Toronto

TORONTO.—The Toronto Bon Odori on July 10th, 1965 was enjoyed by some 2,000 people.

The Toronto Buddhist Church wishes to thank all members and friends who came, and all the performers, whose joy and humor made this a wonderful festival.

Huge cho-chin lanterns, and over two thousand appreciative people decorated the plaza and the elevated pedestrian walks at the futuristic Nathan Phillips Square in front of the new City Hall. The weather was a beautiful sky with ideal temperatures.

Along the main Downtown streets for several blocks in every direction the rythmic beat of the Bon Dance could be heard. Many casual Saturday night strollers were attracted to the city square where they met with the festive atmosphere — not the normal bustle of Bay Street, not the clatter of subway trains, not the din of motor traffic, but melody and song, one hundred and fifty dancers, happy faces and voices.

Several dozen passers-by who stopped to see what was happening were taught the "Coal Miners' Dance" by jovial M.C., Mr. Kunio Suyama. They stayed, happy in their happi coats to trip the light fantastic with Goshu Ondo. (Mr. Shikatani's rendition of the Goshu Ondo must be considered a "classic" among the folk art performances by Canadians of Japanese extraction.)

The dancers young and old were superb. Youngest was not yet five while the oldest was over eighty, reported the CBC-TV news.

The taiko mounted on the yagura was expertly beaten by Mrs. Doi and Mr. Oyama.

A warm "thank-you" is extended to Chairman, Mr. Fred Tsuji; Dance Instructor, Mrs. C. Seko; M.C., Mr. Kunio Suyama, Mr. George Fujita for the P.A. systems, the dozens of people who built the yagura, put up the decorations, and generally aided.

We thank the following organizations for their cooperation: Hamilton Buddhist Church, Hachisu Kai, Mitsuba Kai, Sakura Kai, and Suzuran Kai.

For their kind permission to hold the Bon Odori at the Nathan Phillips Square, we sincerely thank the City Council of Toronto.

T.B.C.

Should Encourage Talented Children To Be "Somebody"

SACRAMENTO. — A teacher who discovered a rare talent among minority group children should encourage the child to become a great artist or scientist —even if this means forgetting "his own people" during a long training period, Dr. I. S. Hayakawa, Canadian-born Nisei and world renowned language expert, advised faculty members here.

A minority group child with great potential, he told an Institute for Teachers of Disadvantaged Youth at Sacramento State College recently, often may feel guilty in "leaving the ghetto" behind him and getting criticized for taking little interest in the problems of his race."

But Dr. Hayakawa said the greatest contribution to his race may be the eminence he achieves and the recognition he receives from all segments of society.

Pointing to Ralph Bunche, undersecretary of the United Nations and a Negro, as an example, he said:

"All other Negroes are advanced because of Ralph Bunche.

"By forgetting your own people, you may be doing for them far more than you know."

The noted semanticist advised tutors to welcome—rather than suppress—the "richness and variety" of English spoken by students from low income and minority backgrounds.

"Don't try and impose a proper middle class English on every child. Be sensitive to the regional and class differences that exist in our language," he told his audience.

A teacher's genuine interest in a pupil's dialect, he said, often can lead the child on the path to better general understanding of English.

Dr. Hayakawa suggested that they discard "some lifelong habits" of classroom conduct to be successful with children who have had different cultural upbringings.

He recommends a "whole new concept of discipline"—away from the idea that a quiet classroom is necessarily a desirable goal.

"Our aim should not be a well run concentration camp," he remarked.

Instead, he said, teachers should strive to promote maximum student participation—even at the price of a little noise and commotion.

"The most active phase of the educational process," he stressed, "is not teaching by the instructor but learning by the student."

Personal Notes Across Canada

Marriages

KITAMURA-TASAKA

KAMLOOPS, B.C.—Miss Lucy Yayako Tasaka, daughter of Mr. and Mrs. Arizo Tasaka of Greenwood, B.C., became the bride of Mr. Frederick Kitamura, son of Mr. and Mrs. Takeo Kitamura of North Kamloops, at the Sacred Heart Cathedral late in June.

The Rev. Father E. J. Sasges officiated.

The Chrystal room at Stockman's Motor Hotel was the setting for the reception.

The couple left for a honeymoon in the Banff district.

• • •

KOBAYASHI-HIDAKA

TORONTO. — Miss Susan Kobayashi, daughter of Mr. and the late Mrs. Denbie Kobayashi of Okanagan Centre, B.C., became the bride of Mr. Kunio Hidaka, son of Mrs. Kume Hidaka and the late Mr. Teizo Hidaka of Toronto, on June 5th, 1965.

The ceremony took place in the Upper Chapel of the Toronto Japanese United Church with the Rev. Minoru Takada officiating.

The couple honeymooned to Okanagan Centre for a visit with Mr. Kobayashi. A reception was held for the couple at Vernon, B.C. on June 21st.

Susan and Kunio Hidaka are both well-known in the Toronto Japanese Canadian community, especially for their work in furthering the Japanese Canadian Cultural Centre.

Anniversary

TORONTO. — Miss Lilian Tohana, daughter of Mr. and Mrs. Shigeo Tohana, and Mr. Roy Sumi, son of Mr. and Mrs. Keiji Sumi, both of Toronto announced their engagement on July 31, 1965. A reception was held at China House.

• • •

TORONTO. — Mr. and Mrs Shoichi Fujiwara of Toronto wish to announce the engagement of their daughter, Janet Masami to Mr. Victor Hidekazu Sakamoto, son of Mr. and Mrs. Hideo Sakamoto of Toronto. Announcement was made at a reception on July 11th, 1965 at Nikko Garden.

Births

LONDON, Ont. — Mark and Ruth Koyanagi (nee Kuwabara) are happy to announce the birth of a son, Raymond Mark Shinji on July 9th, 1965 at Victoria Hospital.

• • •

TORONTO.—Keiichi and Wakako Oyama (nee Minamide) of Toronto are happy to announce the birth of a daughter, Cindy Chiyo on July 1st, 1965 at the Women's College Hospital. Cindy Chiyo weighed in at 6 lbs. 8 oz.

Mother and daughter doing fine. Father, who heads the Japanese Printing Department of The New Canadian, is reported to be slowly recovering.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks to our many friends and relatives for their kind thoughts and expressions of sympathy and floral tributes received during our recent bereavement on the passing of our beloved mother, Namie Koyanagi.

Mr. & Mrs. K. Koyanagi,
Mr. & Mrs. T. Koyanagi,
Mr. & Mrs. G. Kurokawa,
Mr. & Mrs. D. Shiozaki.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincerest gratitude to our friends and relatives for their kind thoughts and expressions of sympathy and floral tributes received during our recent bereavement of our brother, Shigeo Tanaka.

Mr. & Mrs. J. Tanaka
Mr. Bill Tanaka,
Mr. & Mrs. S. Yamasaki,
Mr. & Mrs. Sh. Yamasaki,
Mr. & Mrs. K. Hisaki,
Mr. & Mrs. Joe Oda,
Mrs. Mary Tanaka.

SUMMER HOLIDAYS FROM JULY 26TH TO AUGUST 7TH
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8906

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3338 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-0018
(TORONTO)

OFFICE EM. 4-13[illegible] EM. 4-13[illegible]
RESIDENCE 2 [illegible] Drive HUdson [illegible]
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
[illegible] Northern Ontario Building
[illegible] Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4[illegible]
Res.—BE. 1-[illegible]
Those In Toll Area Call—RO [illegible]

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
[illegible]-A YONGE ST. EM. [illegible]

Catcalls For Japanese Film

BERLIN. — "Stories Behind Walls," the Japanese entry to the 15th Berlin International Film Festival, won some applause and many catcalls when it was screened here recently.

A capacity crowd of 1,800 spectators saw the film by director Koji Wakamatsu in Zoo Palace.

About a dozen people left the cinema before the movie ended. Many others laughed when they saw a couple making love in front of a huge Stalin portrait, on beds, and under shower.

They booed when the film in minute detail showed a youngster first choking to death his half-naked sister and afterwards stabbing to death a woman.

The same spectator shouted the Japanese film was not worthy of showing at any festival but others suggested they were seeing what they expected to when buying their tickets.

When a young festival official after the movie ended, went to the microphone and starting saying, "I now have the honor to present Mr. Koji Wakamatsu," his voice was drowned by jeering.

When Wakamatsu appeared on the stage some onlookers clapped their hands but many others whistled in protest.

Japan Didn't Want Film Placed In Berlin Festival

BERLIN.—The Japanese Film Producers' Assn. announced it will boycott the Berlin International Film Festival because of the Japanese film selected for showing at the 15th Festival.

Director Koji Wakamatsu's "Stories Behind Walls" (Kube No Nakano Himegato), a tale of sex, rape and murder, was "unsuitable to be Japan's contribution" to the Festival, the association said in a telegram to the Festival committee.

The association's boycott was made public by the Japanese consulate general.

Both the consulate and the Japanese government tried to persuade the Festival committee to withdraw the invitation for "Stories Behind Walls" but their pleas went unheeded, the association said.

"Certainly the Festival organizers have the right to show the films they like, but they should, in exercising this right, take care they do not create a false picture of the land of origin," the association said.

Funds Needed . . . . (Cont. From Page 1)

in recent months, all indications are that there will be a considerable increase in the number of applicants for this fall term. The Board is proceeding with plans and preparations for the new term. The major items are arranging for additional classrooms and teachers to staff them.

WHAT IS THE PRESENT SITUATION?

For the past 16 years, the operational fund has come from three main sources — tuition, IJI-KAI membership fees ($2.00 per year), and donations from generaus organizations and individuals. In the last few months, tuition fees have been raised as much as the Board would dare, in an attempt to meet requirements. This has imposed undue hardships on the parents of students and, as a consequence, some children were forced to postpone their studies until a later year. Most of the IJI-KAI members are Issei who have pledged to support this school in its infancy, and they are becoming fewer and fewer. At present, the records show some 80 members. On the other hand, enrolment has quadrupled and quintupled. Facilities have improved accordingly. Consequently the cost of operation has increased proportionately to the point that the initial requirement for the fall layout is estimated at $1000.00.

HOW CAN WE HELP?

In the advent of this great demand for this school, coupled with the diminishing income, the Board has decided to appeal to the public for their support. It has been decided to form a SAN-JOIN-KAI (sustaining member) within the IJI-KAI, with the full power of an IJI-KAI member.

Japanese Consul-General, Mr. S. Saiki, has enthusiastically endorsed this plan and has signified his full support and blessing.

It is with great humility, that we, the Board, P.T.A., IJI-KAI, and their executives appeal to you and to your friends, for your whole-hearted support in this public service. All youngsters who are eager to learn — yours, mine, or even those of total strangers — deserve our support. It wasn't too many years ago that we received the same support from our elders for the same privilege, and now our time has come to give equal opportunity to future generations.

Our teachers are all dedicated men and women of our community who are offering their talents and time for a very nominal return.

We humbly beg you to give your serious consideration to this appeal, for whether this school will continue this fall into its new term will depend greatly upon your response to this appeal. If you feel unable to support us as a SANJOIN-KAI with an annual fee of $10.00 or more, please consider an IJI-KAI membership with an annual fee of $2.00.

Any inquiries you have pertaining to this school will be answered by any member of the Board, IJI-KAI, or P.T.A. executive.

TORONTO JAPANESE LANGUAGE SCHOOL

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, I. C. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 8-6066

CLASSIFIED

Male Help Wanted

YOUNG MAN to learn office work. Train eventually as estimator. Phone 291-1673 (Toronto).

A FEW rough carpenters and labourers wanted immediately. Phone during day 233-5716, Night OX. 1-4435 or HO. 3-8... (Toronto).

Female Help Wanted

SEWING blouses at home. We deliver and pick up. Phone 363-3782 ask for Mary (Toronto).

BOOKKEEPER-typist, Experienced. Girl Friday for one girl office. Must have references. Location Spadina and Adelaide. Good wages. 366-1661, ask for Mr. Vali (Toronto).

Help Wanted

EXPERIENCED presser for cleaning store. Phone 241-9131 (Toronto).

Room and Board

ROOM and board, Logan and Gerrard district. Phone 463-9683 (Toronto).

PERSONAL

ROOM to share. One or 2 young persons, 21 to 28 years old, to share 1 bedroom apartment. Keele and Eglinton district. Phone 249-3525 (Toronto).

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

Takara Jewellers
Diamonds & Watches
Watch & Jewellery Repair
21 Dundas Sq. Toronto
Suite 1103
Phone 363-0952
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—3.
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi
Art Watanabe

EXPERIENCED
Painter's Helpers
Wanted Immediately
Phone Kaz Kato
221-7841

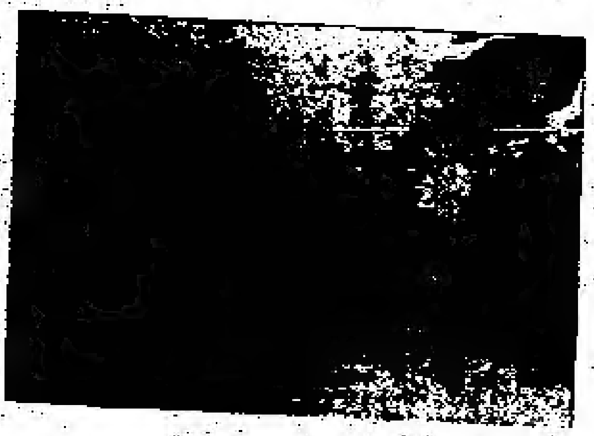
Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Japanese Canadian Cultural Centre
Summer School Of Odori
Learn Odori or Japanese Folk Dancing under the qualified direction of Mrs. Chiyo Seko. Every Tuesday evenings — July 20 — August 24. From 8:00 — 9:30 p.m.
Children and Students 25 cents — Adults 50 cents
Added July 20: Movie on Odori in color

MID-SUMMER SALE 20% OFF 中夏大賣出し

LACQUERED WARE OF ALL DESCRIPTIONS —
PORCELAIN TEA SETS AND DINNERWARES —
JAPANESE CUISINE TABLEWARES (NIHON SHOKUKI)
BAMBOO TRAYS, PLATES, BASKETS, COASTERS —
TABLEWARES OF GLASS, WOOD AND METALS



FRAMED PICTURES AND SCROLLS —
TABLE LAMPS OF ORIENTAL MOTIF —
JAPANESE DOLLS AND GLASS CASES —
FLOWER ARRANGEMENT ACCESSORIES —
VASES, JARDINIERES, BONSAI POTS —

Prices On Giftware Are Still Rising In Japan — Save Now On Your Xmas Gifts

FREE PARKING AVAILABLE NEAR BY

PARAMOUNT GIFT SHOP
日系人經營の進物專門店

733 DANFORTH AVE., TORONTO (1 Block East of Pape Ave.)

STORE OPEN:
WEEK DAYS: 9 A.M. TO 6 P.M.
FRIDAY: 9 A.M. TO 9 P.M.

PHONE: HO. 3-7831